CONFERENCIA JCI AREA "C" 1992

"Santo Domingo '92; Encuentro de dos Culturas"

Santo Domingo, REPUBLICA DOMINICANA
13, 14, 15 Y 16 de Mayo de 1992

CAMARA JUNIOR INTERNACIONAL (JAYCEES)

JCI

Anfitrión: CAMARA JUNIOR '80, Inc.

BIENVENIDOS A LA CIUDAD PRIMADA DE AMERICA

BARCELÓ



CALIDAD TODO EL TIEMPO

Cámara Junior Internacional
(JAYCEES)

CONFERENCIA AREA "C" 1992
"Santo Domingo '92: Encuentro de dos Cultura"

Santo Domingo, REPUBLICA DOMINICANA

13, 14, 15 Y 16 de Mayo de 1992

BIENVENIDOS

A LA CIUDAD PRIMADA DE AMERICA

○

Anfitrión: CAMARA JUNIOR '80, Inc.

○

REALIZACION:
Heidy Féliz de Cáffaro
Directora
Editora Serralle's, S. A.
Impresión

CONTENIDO

Mensaje Presidente Mundial JCI	2
Mensaje Presidente Nacional	5
Mensaje Presidente Cámara Junior '80	7
Mensaje Vicepresidente Ejecutivo JCI	8
Mensaje Síndico de Santo Domingo	11
Mensaje Directora Conferencia	13
Programa Oficial	14
Agenda Oficial	16
En Memoria: Charlotte Mungenast Primera Dama de la JCI	20
Comité Organizador	23
Sí! Tú puedes asistir a un Congreso Mundial de la JCI	24
Santo Domingo '92: Encuentro de dos Culturas	27



Las Noticias JCI son patrocinadas por la Cámara Junior Internacional

JCI News are sponsored by Junior Chamber International



Junior Chamber International

Albert Hiribarrondo
1992 President

MENSAJE DE SALUDO DEL PRESIDENTE MUNDIAL DE LA JCI, ALBERT HIRIBARRONDO CONFERENCIA DEL AREA C, SANTO DOMINGO, REPÚBLICA DOMINICANA

En nombre de los 400.000 miembros de 109 países, es un placer darles la bienvenida a cada uno de ustedes a la Conferencia del Area C de la JCI aquí en Santo Domingo, y a una nueva era para la Cámara Júnior: "La Era de la Ciudadanía Global".

Este año nos hemos propuesto despertar el sentido de responsabilidad individual y el propósito de transformar a amigos y vecinos desilusionados, frustrados y angustiados en Ciudadanos Globales valientes, motivados y poderosos, dispuestos a trascender la soberanía de las naciones para servir mejor a la humanidad.

Nosotros en la Cámara Júnior somos la primera ola de la recién nacida Ciudadanía Global y estamos ligados por un compromiso renovado a los principios de la democracia y la libre empresa. Debemos construir sobre nuestros logros, incrementar nuestra dedicación y continuar haciendo contribuciones notables a nuestras comunidades locales a través de nuevos proyectos y programas innovadores orientados a un mundo nuevo.

Ha llegado la hora de romper las barreras entre nuestras comunidades y pasar a una nueva dimensión de cooperación y liderazgo. Las Nuevas Dimensiones en 1992 desafían a la Cámara Júnior —y a cada uno de ustedes— a aceptar el reto que enfrenta el mundo en los noventa: fortalecer la economía global, proteger el medio ambiente y salvaguardar el futuro de los niños.

Cada miembro puede brindar una nueva dimensión a la comunidad local, a través de programas y proyectos extensos y significativos.

Quiero, una vez más, darles la bienvenida a esta Conferencia y desearles un evento lleno de paz y alegría. Unidos con un propósito, aquí y en cualquier parte, podemos explorar Nuevas Dimensiones y enriquecer la experiencia humana entre los Ciudadanos Globales.

Albert Hiribarrondo
Presidente

400 University Dr., P.O. Box 140577, Coral Gables, FL 33114-0577, U.S.A.
TEL. BUS: (1)(305) 446-7608 • FAX: (1)(305) 442-0041 • TX: ITT 441084 (JAYCEES)

Junior Chamber International

Albert Hiribarrondo
1992 President

MESSAGE OF GREETING FROM JCI
WORLD PRESIDENT, ALBERT HIRIBARRONDO
JCI AREA C CONFERENCE, SANTO DOMINGO,
DOMINICAN REPUBLIC

On behalf of the 400,000 members in 109 countries, it gives me great pleasure to welcome each of you o the 1992 JCI Area C Conference here in Santo Domingo, and to a new era for Junior Chamber - "The Age of Global Citizenship"

This year we have set out to awaken the manifest sense of individual responsibility and purpose to transform discouraged, frustrated, anguished friends an neighbors into brave, motivated and powerful Global Citizens determined to transcend the sovereignty of nations to better serve humanity.

We in Junior Chamber are the first wave of a newborn Global Citizenry bound by a renewed commitment to the guiding principles of democracy and free enterprise. We must build upon our accomplishments, increase our involvement and continue to make worthwhile contributions to our local communities through new projects and innovative programs aimed at a new king of world.

The time has come to break down the barriers between our communities and to enter into a new dimension of cooperation an leadership. New Dimensions 1992 dares Junior Chamber -and each of you- to boldly accept the challenges facing the world in the nineties: to strengthen the global economy, to protect the environment, and to safeguard the future of children.

Each member can bring a new dimension to the local community through meaningful and ambitious projects and programs.

Let me once again welcome you to this exciting Conference, this exhilarating time, and wish you all the best. United in purpose here and everywhere, we can explore New Dimensions and enrich the human experience -one Global Citizen at a time -.

Albert Hiribarrondo
Presidente

400 University Dr., P.O. Box 140577, Coral Gables, FL 33114-0577, U.S.A.
TEL. BUS: (1)(305) 446-7608 • FAX: (1)(305) 442-0041 • TX: ITT 441084 (JAYCEES)

Un aporte de:
CERVECERIA
NACIONAL
DOMINICANA

**Apoyando la mas alta expresión
del arte y la cultura**



Caney Gift Shop

Ambar • Larimar • Cuerno
Carey • Coral • Madera
Cerámica

**Poseemos todo tipo de
artesanía y joyas
dominicanas
a los mejores precios**

CAMARA JUNIOR DE REPUBLICA DOMINICANA, INC.
(Asociación Jaycees Dominicana, Inc.)



MENSAJE DEL PRESIDENTE NACIONAL

En nombre de la Cámara Junior de República Dominicana, y en el mío propio, les extiendo una calurosa bienvenida y un saludo especial, a cada uno de los delegados asistentes a esta Conferencia de Area C, 1992.

En esta fiesta de la Ciudadanía Global, es nuestro deseo que "Santo Domingo '92... Encuentro de dos Culturas", sea la mejor oportunidad de compartir nuestras ideas y objetivos, eliminando las fronteras que limitan nuestros países, para hacer de América una sola tierra, unida por una meta común y por el deseo de alcanzarla.

Bienvenidos a la más vieja ciudad del Nuevo Mundo, y que la celebración del 5to. Centenario del Descubrimiento de América, nos permita redescubrir nuestras potencialidades de desarrollo, para brindarle a cada uno de nuestros miembros y naciones, una nueva dimensión en sus vidas y un futuro más justo, brillante y promisorio.

Franklin E. Mejía Reyes
Presidente Nacional

NATIONAL PRESIDENT'S MESSAGE

On behalf of the Junior Chamber Dominican Republic and myself, I extend the warmest welcome and a special greeting, to each one of the attending delegates to the 1992, Area C Conference.

In this age of global citizenship, it is our hope that "Santo Domingo '92... Meeting of two cultures", will be the best opportunity to share our ideas and objectives by eliminating borders that limit our countries, in order to make of America one and only one nation, united by a common goal and the desire to reach it.

Welcome to the oldest city of the New World, and the 5th Centennary of America's Discovery, let us rediscover the potential for our own development, so each one of our members and nations, should have a new dimension in their lives, and a more fair, brilliant and promissory future.

Franklin E. Mejía Reyes
National President

Secretaría de Estado de Deportes, Educación Física y Recreación

Saluda a todos los jóvenes de América que toman participación en la "CONFERENCIA JCI AREA C 1992 ENCUENTRO DE DOS CULTURAS", evento programado del 13 al 16 de Mayo en esta ciudad de Santo Domingo.

Juventud, líderes del mañana, continúen la ruta correcta hacia el éxito personal y comunitario que la Cámara Junior Internacional les proporciona.

Exitos.

CRISTOBAL MARTE HOFFIZ
Secretario de Estado de Deportes,
Educación Física y Recreación.

SEDEFIR

CAMARA JUNIOR '80, INC.
(Jaycees '80, Inc.)



MENSAJE PRESIDENTE
CAMARA JUNIOR 80 INC.

Hermanos Juniors:

En nombre de la Cámara Junior '80, Inc., capítulo anfitrión de la Conferencia JCI Area C 1992, reciban la más calurosa y fraternal bienvenida a nuestra tierra caribeña.

Es un alto honor para nuestra organización local el recibir delegados Juniors de todo el mundo, de diferentes lenguas y costumbres, que harán que el lema del evento: Santo Domingo '92... encuentro de Dos Culturas, pase a ser de una simple idea, de un fuerte deseo, a una gran realidad!

Hemos estado trabajando con ahínco y entusiasmo para ofrecerles una Conferencia completa, tanto en la cantidad de actividades como en la calidad de las mismas. Estamos seguros de que nuestro esfuerzo se verá coronado con su participación activa en todas las actividades, y la satisfacción que cada uno de ustedes merecen.

Bienvenidos pues a Santo Domingo, que hoy y siempre será su casa!!

Xiomara Frías de Mejía
Presidente 1992.

Fellow Junior:

On behalf of Junior Chamber '80, Inc., hosting chapter of the 1992 JCI Area C Conference, please receive the warmest and fraternal welcome to our caribbean land.

It is a deep honor for our local organization to receive delegates of all over the world, with different languages and customs, making the Conference Theme: Santo Domingo '92... a Meeting of Two Cultures, from a simple idea, a strong wish, to a great reality!

We have been working with earnestness and enthusiasm to offer you a complete Conference, as much in quantity of activities, as the quality of them. Surely our effort will be crowned with your active participation in all activities and the satisfaction that each one of you deserve.

Welcome then to Santo Domingo, your home today and forever!!

Xiomara Frías de Mejía
1992 President.

Cámara Júnior Internacional

MENSAJE DE SALUDO
CONFERENCIA DE LA JCI DEL AREA C
SANTO DOMINGO, REPÚBLICA DOMINICANA

Constituye un verdadero placer saludar a todos y cada uno de quienes participan en la Conferencia de la JCI en Santo Domingo en 1992.

La Conferencia de Santo Domingo les brindará la oportunidad de renovar antiguas amistades, intercambiar ideas y participar en temas de actualidad. Les pido a todos los delegados que aprovechen al máximo esta oportunidad.

El lema de la Conferencia, "SANTO DOMINGO '92 . . . ENCUENTRO DE DOS CULTURAS", es de gran pertinencia, no sólo por el lugar de la reunión, sino, sobre todo, por lo que nosotros, ciudadanos globales, tratamos de lograr a través de nuestra organización.

Es mi ferviente esperanza que el resultado final de los programas educativos, los estudios y las sesiones de esta Conferencia, así como de las intensas deliberaciones que se llevarán a cabo, aquí en Santo Domingo, será una contribución significativa al mundo. Les insto a todos ustedes a que, al regresar a sus países, pongan en práctica las decisiones que tomemos aquí, en Santo Domingo.

La Conferencia de Santo Domingo promete ser una reunión realmente magnífica. No dudo que el fruto de la dedicación e intensa labor de la Directora de la Conferencia, Angela Hart, y de su equipo será una Conferencia sumamente interesante.

Les deseo una maravillosa celebración y un futuro de grandes éxitos.

Sukhathep Chansrichawla
Vicepresidente Ejecutivo

Cámara Júnior Internacional

MESSAGE OF GREETINGS
1992 JCI AREA C CONFERENCE
SANTO DOMINGO, DOMINICAN REPUBLIC

It is a privilege for me to welcome each and every one of you to the JCI 1992 Santo Domingo Conference.

The Santo Domingo Conference will give you the opportunity to renew past friendships, make new ones, exchange ideas and participate in discussions of current interest. I hope that all delegates make the most of this opportunity.

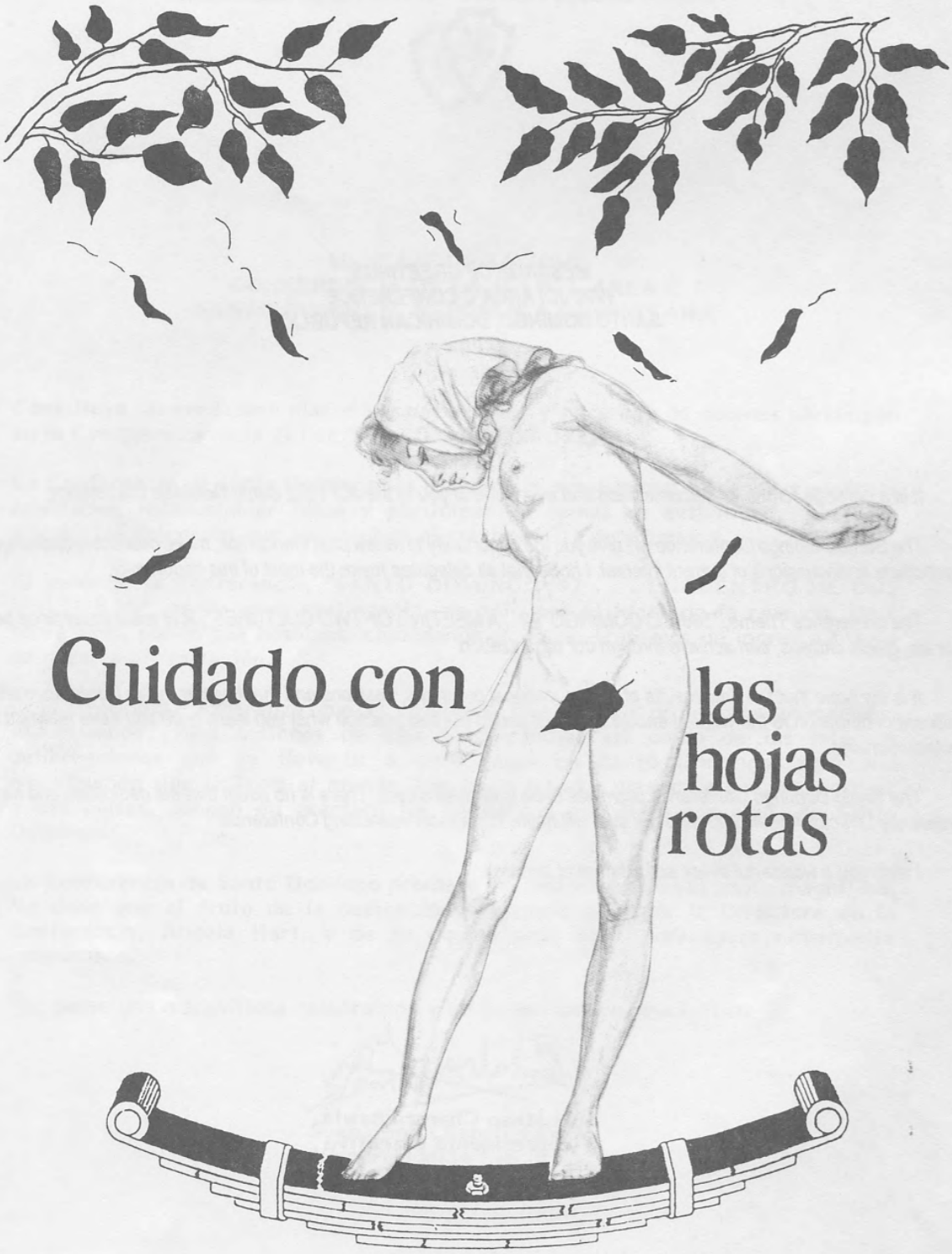
The conference Theme, "SANTO DOMINGO '92... A MEETING OF TWO CULTURES", is of great importance because of what we, global citizens, can achieve through our organization.

It is my hope that the final results of the educational programs, sessions and meetings from this Conference will make a significant contribution to the world. I encourage all of you to put into practice what you learn once you have returned to your respective countries.

The Santo Domingo Conference promises to be truly magnificent. There is no doubt that the dedication and hard work of Conference Director Angela Hart and her staff will make this a most interesting Conference.

I wish you a wonderful event and a future of success.

Sukhathep Chansrichawla
Vicepresidente Ejecutivo



Cuidado con las hojas rotas

MUELLES DOMINICANOS, C.x A.

MUELLES Y AMORTIGUADORES

Tenemos todo para suspensión pesada además de nuestra completa línea de amortiguadores para todo tipo de vehículos

- PLANTA Y TALLERES:
LOS ALCARRIZOS TEL. 560-5571
- OFICINAS Y TIENDA:
MAXIMO GOMEZ No. 87 STO. DGO
TEL. 566-4121

Ayuntamiento del Distrito Nacional
V-Centenario
SANTO DOMINGO, R. D.

MENSAJE DEL ALCALDE DE LA CIUDAD DE SANTO DOMINGO

PRIMADA DE AMERICA

LA CIUDAD DE SANTO DOMINGO, PRIMADA DE AMERICA, SE SIENTE REGOCIJADA POR LA CELEBRACION EN SU SENO DE LA "CONFERENCIA INTERNACIONAL DE LA CAMARA JUNIOR INTERNACIONAL" **(JAICEES)**, DENOMINADA "ENCUENTRO DE DOS MUNDOS", EN LA CUAL ESTARAN PRESENTES JOVENES DE LA AMERICA DEL NORTE, DEL SUR Y DEL CARIBE.

LA IMPORTANCIA FUNDAMENTAL DE ESTE EVENTO, RADICA EN LAS POSIBILIDADES DE QUE SE PUEDAN INTERCAMBIAR EXPERIENCIAS INDIVIDUALES-NACIONALES QUE PERMITAN COMPRENDER LA DIMENSION Y EL COMPROMISO DE UN MUNDO DE TRANSFORMACION Y AL MISMO TIEMPO PODER IDENTIFICAR LA SECUENCIA DE UN PASADO-PRESENTE COMUN, CON MIRA HACIA UN FUTURO ESPERANZADOR DONDE AMERICA SE CONVIERTA REALMENTE EN UN "NUEVO MUNDO" PARA LA HUMANIDAD, LLENO DE PAZ, AMOR Y BIENESTAR COLECTIVO.

POR ESTAS RAZONES, RECIBAN NUESTRA MAS CORDIAL Y FRATERNA BIENVENIDA, CON LA SEGURIDAD DE QUE AQUI SE SENTIRAN EN SU CASA, Y QUE AL DESPEDIRNOS, ESTAREMOS MAS UNIDOS Y NOS SENTIREMOS MAS IDENTIFICADOS CON NUESTRA HISTORIA Y CON NUESTROS PUEBLOS.

A NOMBRE DE NUESTRO PAIS, DEL GOBIERNO NACIONAL Y DEL AYUNTAMIENTO, **JOVENES DE AMERICA, SEAN BIENVENIDOS.**

Rafael Corporán de los Santos
Síndico del Distrito Nacional

COSECO

¡UN GRUPO DE SOLUCIONES!

La Filosofía de Trabajo de COSECO es sencilla: RESOLVER

Para lograrlo
★Invertimos el tiempo y los recursos necesarios en analizar y evaluar las necesidades del cliente.
★Disponemos de los equipos, materiales y servicios tecnologicos adecuados para una atención permanente.
★Nos mantenemos actualizados en los avances de la tecnología computacional, ajustando con el cliente los cambios que las circunstancias demanden.

Distribuidores autorizados:
MOTOROLA
Computer Group



COSECO

Compañía de Servicios Computarizados, S. A.

7 AÑOS DE EXPERIENCIA EN EL MERCADO NACIONAL

Av, Winston Churchil, Plaza Paraisc
Tels. 567-8181 541-9711/13 Santo Domingo, República Dominicana.



MENSAJE DE BIENVENIDA DIRECTORA CONFERENCIA

Hermanos Juniors:

La hospitalaria ciudad de Santo Domingo les recibe en el marco de la conmemoración de los 500 años del llamado "**Encuentro de dos Culturas**", lema que identifica a nuestra conferencia.

El Comité Organizador ha preparado con gran énfasis una variedad de programas de capacitación, festejos y recorridos que harán este evento aún más interesante.

Es nuestro deseo; que este encuentro nos permita desarrollar en gran medida el potencial que cada uno de nosotros llevamos dentro, para compartir experiencias e intereses, superando las barreras idiomáticas y las fronteras.

Que podamos vivir una experiencia inolvidable de verdadera interacción, en este el suelo dominicano. Que la motivación y el entusiasmo que hoy reina en nosotros, perdure por siempre como expresión más auténtica del espíritu juniorístico de América. "**El Continente de la Esperanza**"

Espero que disfruten su permanencia en esta cálida y 5 veces centenaria ciudad de Santo Domingo que hoy abre sus puertas a los juniors del área "C" y de otras latitudes para unirnos en un abrazo de hermanos.

Angela María Hart Soto
Directora Conferencia

GREETING MESSAGE OF THE 1992 JCI AREA C CONFERENCE DIRECTOR ANGELA HART SOTO

Fellow Juniors:

The hospitable city of Santo Domingo welcomes you in the 500 years Commemoration of "The Meeting of Two Cultures", theme that identifies our Conference.

The Organizing Committee has prepared with big emphasis this event, with a variety of training programs, festivities and trips that will make this event even more interesting.

It is our hope this meeting will let us develop on a big way the potential each one of us carries inside, to share experiences and ideas, surpassing idiomatic barriers and borders.

We should be able to live an unforgettable experience of real integration, in this dominican land. That motivation and enthusiasm prevailing today inside us last for ever as the most authentic expression of the Jaycee spirit of America, "The Continent of Hope"

We wish you to enjoy your stay in this warm and five times centenarian city of Santo Domingo, that is opening today its doors to the Juniors of Area C and other latitudes, to join us in a brotherhood hug.

Angela María Hart Soto
Conference Director

CONFERENCIA JCI DEL AREA C SANTO DOMINGO 13-16 DE MAYO, 1992
PROGRAMA

MIERCOLES, 13 DE MAYO			LUGAR-HOTEL LINA
09:00 - 18:00		Inscripciones	Room Mancha Vista
08:30 - 09:30		Reunión del VPE/COC	COC Secretariat
10:00 - 12:00	(*)	Reunión del Equipo del Area	La Mancha Bar
12:30 - 14:00		Almuerzo del VPE/COC	Banquet Room
15:00 - 16:00	(*)	Instrucción para Jefes de Delegación	La Mancha Bar
16:30 - 17:30	(*)	Instrucción para Nuevos Asistentes	La Mancha Bar
17:30 - 19:00		Recepción del Presidente de la Conferencia (Sólo por invitación)	Salón Acuario
19:30 - 19:30		Ensayo de la Ceremonia de Apertura	Salón Acuario
19:30 - 21:00	(*)	Ceremonia de Apertura	Room Sala Fiestas
21:30 - 23:30		Hospitalidad Hogareña	Hogares

JUEVES, 14 DE MAYO			LUGAR - HOTEL LINA
08:00 - 18:00		Inscripciones	Room Mancha Vista
08:30 - 10:00	(*)	Asamblea General (I)	La Mancha Bar
08:30 - 12:00	(E)	Seminario - Líderes a la Vanguardia	Room Andrómeda A
	(E)	Seminario - Desarrollo del Capítulo (I)	Room Andrómeda C
	(S)	Seminario - Líderes a la Vanguardia	Room Andrómeda B
	(S)	Seminario - Desarrollo del Capítulo (I)	Room Acuario
10:30 - 12:00	(*)	Asamblea General (II) - Día del TME	La Mancha Bar
12:00 - 13:30		Almuerzo para Delegados	Room Sala Fiestas
14:00 - 17:00	(*)	Reunión de Presidentes de ONMs	La Mancha Bar
14:00 - 17:30	(E)	Seminario - Pensamiento Creativo	Room Andrómeda A
	(E)	Seminario - Desarrollo del Capítulo (II)	Room Andrómeda C
	(S)	Seminario - Los 3 Primeros Minutos	Room Andrómeda B
	(S)	Seminario - Desarrollo del Capítulo (II)	Room Acuario
18:00 - 19:00	(*)	Concurso de Oratoria	La Mancha Bar
19:00 - 20:00		Ceremonia de Capítulos Hermanos	Salón Acuario
20:00 - 24:00		Fiestas Nacionales	Terraza

VIERNES, 15 DE MAYO			LUGAR - HOTEL LINA
09:00 - 11:00	(*)	Seminario del Tema de la Conferencia	La Mancha Bar
09:00 - 12:30	(E)	Seminario - Liderazgo Situacional	Room Andrómeda A
	(E)	Seminario - Doce Pasos para Convertirse en Mejor Líder	Room Andrómeda C
	(S)	Seminario - La Tercera Idea	Room Acuario
	(S)	Seminario - Programación de la Mente (I)	Room Andrómeda B
12:30 - 14:00		Almuerzo para Delegados	Room Sala Fiestas
14:00 - 17:00	(E)	Seminario - Lenguaje Corporal	Room Andrómeda B
	(E)	Seminario - Dinámica Personal	Room Andrómeda C
	(S)	Programación de la Mente (II)	Room Andrómeda B
	(S)	Seminario - Lenguaje Corporal	Room Acuario
14:00 - 15:30	(*)	Reunión de Capítulos Metropolitanos	La Mancha Bar
16:00 - 17:30	(*)	Reunión de los Directores de Programas	La Mancha Bar
18:00 - 19:30	(*)	Reunión del Círculo de Instructores	La Mancha Bar
18:30 - 20:00		Recepción Presidencial (Sólo por invitación)	Hotel Lina - Salón Acuario
20:00 - 24:00		Noche Dominicana	Club Arroyo Hondo

SABADO, 16 DE MAYO			LUGAR - HOTEL LINA
09:00 - 12:00	(*)	Asamblea General (III)	La Mancha Bar
	(E)	Seminario de Mercadeo	Room Andrómeda B
	(S)	Seminario - Administración del Personal	Room Acuario
12:00 - 13:00	(*)	Conozco al Presidente Mundial	La Mancha Bar
13:00 - 1:30		Almuerzo para Delegados	Room Sala Fiestas
15:45 - 18:00		Rally a Pie del 500 Aniversario	Calles de la Ciudad
20:00 - 24:00	(*)	Ceremonia de Premios y Banquete de Clausura	La Mancha Bar

(*) Indica Traducción Simultánea Inglés/Español, (E) - Indica Seminario en Inglés, (S) - Indica Seminario en Español.

1992 AREA C SANTO DOMINGO JCI CONFERENCE MAY 13-16, 1992
PROGRAM

WEDNESDAY, MAY 13			**VENUE - HOTEL LINA**
09:00 - 18:00		Registrations	Room Mancha Vista
08:30 - 09:30		Reunión del EVP/COC	COC Secretariat
10:00 - 12:00	(*)	Area Team Meeting	La Mancha Bar
12:30 - 14:00		Lunch EVP/COC	Banquet Room
15:00 - 16:00	(*)	Chief Delegates Briefing Session	La Mancha Bar
16:30 -17:30	(*)	New Attenders Briefing Session	La Mancha Bar
17:30 - 19:00		Chairman's Reception (By invitation only)	Room Acuario
19:30 - 19:30		Rehearsal for Opening Ceremony	Room Acuario
19:30 - 21:00	(*)	Opening Ceremony	Room Sala Fiestas
21:30 - 23:30		Home Hospitality	Homes
THURSDAY, MAY 14			**VENUE - HOTEL LINA**
08:00 - 18:00		Registrations	Room Mancha Vista
08:30 - 12:00	(E)	Vanguard Leaders Seminar	Room Andromeda A
	(E)	Chapter Development Seminar (I)	Room Andromeda C
	(S)	Vanguard Leaders Seminar	Room Andromeda C
	(S)	Chapter Development Seminar (I)	Room Acuario
10:30 - 12:00	(*)	General Assembly (II) - MET Day	La Mancha Bar
12:00 - 13:30		Delegates Lunch	Room Sala Fiestas
14:00 - 17:00	(*)	NOM Presidents Meeting	La Mancha Bar
14:00 - 17:30	(E)	Creative Thinking Seminar	Room Andromeda A
	(E)	Chapter Development Seminar (II)	Room Andromeda C
	(S)	The first 3 Minutes Seminar	Room Andromeda B
	(S)	Chapter Development Seminar (II)	Room Acuario
18:00 - 19:00	(*)	Speech Competition	La Mancha Bar
19:00 - 20:00		Twinning Ceremony	Room Acuario
20:00 - 24:00		National Parties	Terraza
FRIDAY, MAY 15			**VENUE - HOTEL LINA**
09:00 - 11:00	(*)	Conference Theme Seminar	La Mancha Bar
09:00 - 12:30	(E)	Situational Leadership Seminar	Room Andromeda A
	(E)	12 Steps to Become a Better Leader Seminar	Room Andromeda C
	(S)	The Third Idea Seminar	Room Acuario
	(S)	Mind Mapping Seminar (I)	Room Andromeda B
12:30 - 14:00		Delegates Lunch	LunchRoom Sala Fiestas
14:00 - 17:00	(E)	Body Language Seminar	Room Andromeda A
	(E)	Personal Dynamics Seminar	Room Andromeda C
	(S)	Mind Mapping Seminar (II)	Room Andromeda B
	(S)	Body Language Seminar	Room Acuario
14:00 - 15:30	(*)	Metro Chapter Meeting	La Mancha Bar
16:00 - 17:30	(*)	Program Directors Meeting	La Mancha Bar
18:00 - 19:30	(*)	Trainers Circle Meeting	La Mancha Bar
18:30 - 20:00		Presidential Reception (By Invitation only)	Hotel Lina - Room Acuario
20:00 - 24:00		Dominican Night	Club Arroyo Hondo
SATURDAY, MAY 16			**VENUE - HOTEL LINA**
09:00 - 12:00	(*)	General Assembly (III)	La Mancha Bar
	(E)	Marketing Seminar	Room Andromeda B
	(S)	Personnel Management Seminar	Room Acuario
12:00 - 13:00	(*)	Meet the World President	La Mancha Bar
13:00 - 1:30		Delegates Lunch	Room Sala Fiestas
15:45 - 18:00		500th Anniversary Rally	City Streets
20:00 - 24:00	(*)	Awards Ceremony and Banquet	La Mancha Bar

(*) Indicates Simultaneous Interpretation English/Spanish, (E) Indicates Seminar in English, (S) Indicates Seminar in Spanish.

1992 AREA C SANTO DOMINGO JCI CONFERENCE
CONFERENCIA DEL AREA C DE LA JCI DE SANTO DOMINGO DE 1992

GENERAL ASSEMBLY
ASAMBLEA GENERAL
(English / Español)

DATE/FECHA	:	*I*	:	*May 14 - 14 de mayo*	*(08:30 - 10:00)*
TIME/HORA	:	*II*	:	*May 14 - 14 de mayo*	*(10:30 - 12:00)*
		III	:	*May 16 - 16 de mayo*	*(09:00 - 12:00)*
VENUE/LUGAR	:	*Lina Hotel & Casino - Room La Mancha Bar*			
CHAIRMAN	:	*SUKHATHEP CHANSRICHAWLA, 1992 JCI Executive Vice PRESIDENT*			
PRESIDENTE	:	*/ Vicepresidente Ejecutivo de la JCI de 1992*			

AGENDA

1. *OPENING EXERCISES:*
   a. *Call to order*
   b. *Invocation*
   c. *JCI Creed*
   d. *Introductions*
2. *REMARKS:*
   a. *Conference Chairman's Remarks*
   b. *Conference Director's Remarks*
3. *MESSAGE OF GREETINGS*
4. *ESTABLISHMENT OF QUORUM:*
   a. *Roll call of National Organization Members*
   b. *Announcement of current financial status of NOMs*
   c. *Announcement of current voting strength to General Assembly*
5. *ADOPTION OF THE AGENDA:*
6. *RATIFICATION OF APPOINTMENTS:*
   a. *Seminars/Sessions Chairmen*
   b. *Seminars/Sessions Speakers*
   c. *Awards Chairman*
   d. *Recording Secretary*
   e. *Parliamentarian*
   f. *Bid Certification Committee*

AGENDA

1. EJERCICIOS DE APERTURA
   a. Llamada al orden
   b. Invocación
   c. Credo Junior
   d. Presentaciones
2. COMENTARIOS:
   a. Comentarios del Presidente de la Conferencia
   b. Comentarios del Director de la Conferencia
3. MENSAJES DE SALUDO
4. QUORUM:
   a. Pase de lista de Organizaciones Nacionales Miembros
   b. Estado financiero de la ONMs
   c. Estado de potencial de voto
5. ADOPCION DE LA AGENDA
6. RATIFICACION DE NOMBRAMIENTOS:
   a. Presidentes de Seminarios/Sesiones
   b. Oradores de Seminarios/Sesiones
   c. Presidente del Comité de Premios
   d. Secretaria de Actas
   e. Asesor Parlamentario
   f. Comité de Certificación de Licitaciones

AGENDA

7. *MET DAY (May 14, - 10:30 - 12:00)*

8. *JCI INTERNATIONAL OFFICERS' TRAINING SCHOOLS:*

   a. *Candidates to host 1992 JCI IOTS (Panama announced in 1991)*
   b. *Candidates to host 1993 JCI IOTS (Caracas announced in 1991)*

9. *AREA C 1992 PLAN OF ACTION*

   a. *Evaluation and report*
   b. *Discussion and amendments*

10. *AREA C LONG RANGE GROWTH PLAN*

    a. *Evaluation and discussion*
    b. *Amendments*

11. *JCI TRAINING INSTITUTE (May 16, 09:15 to 09:45)*

    a. *Report on Santo Domingo PRIME and EXCEL*
    b. *Certification of Participants*

12. *ANNOUNCEMENT OF CANDIDATES*

    a. *1995 Area C Conference (Caracas and Asuncion 1995 announced in 1991*
    b. *1996 and beyond Area C Conference*
    c. *1995 JCI World Congress (Frankfurt announced in 1991)*
    d *1996 and beyond JCI World Congress (Caracas 2000 announced in 1991)*
    e. *1993 JCI Vice President*
    f. *1993 JCI Executive Vice President*
    g. *1993 JCI President*

13. *PRESENTATION OF PHIL PUGSLEY PATRONS*

14. *AIESEC (Signing of agreement Panama/AIESEC)*

AGENDA

7. DIA DEL TEMA (14 de mayo - 10:30 - 12:00)

8. ESCUELA INTERNACIONAL DE CAPACITACION DE FUNCIONARIOS DE LA JCI:

   a. Licitantes para ser Sede de Escuela en 1992 (Panamá anunciada en 1991)
   b. Licitantes para ser Sede de Escuela en 1993 (Caracas anunciada en 1991)

9. PLAN DE ACCION DEL AREA C DE 1992:

   a. Evaluación e informe
   b. Discusión y enmiendas

10. PLAN DE CRECIMIENTO A LARGO PLAZO DEL AREA C:

    a. Evaluación y discusión
    b. Enmiendas

11. INSTITUTO DE CAPACITACION DE LA JCI (16 de mayo, 09:15 - 09:45)

    a. Informe sobre PRIME y EXCEL de Santo Domingo
    b. Certificación de los participantes

12. PRESENTACION DE CANDIDATOS:

    a. Conferencia del Area C de 1995 Caracas y Asunción anunciadas en 1991)
    b. Conferencia del Area C de 1996 y en adelante
    c. Congreso Mundial de la JCI de 1995 (Frankfurt anunciado en 1991)
    d. Congreso Mundial de la JCI de 1996 y en adelante (Caracas anunciada en 1991)
    e. Vicepresidente de la JCI de 1993.
    f. Vicepresidente Ejecutivo de la JCI de 1993
    g. Presidente de la JCI de 1993

13. PRESENTACIONES DE LOS PATROCINADORES PHIL PUGSLEY

14. FIRMA DEL CONVENIO AISEC/PANAMA

AGENDA

15. PRESENTATIONS: (May 16, 10:15 - 10:45)

- *a. 1992 JCI Miami World Congress (15 Min.)*
- *b. 1993 Area C Quito Conference (15 Min.)*

16. REPORTS ON SEMINARS AND SESSIONS:

- *a. Report*
- *b. Voting of recommendations*

17. BIDS FOR THE 1994 JCI AREA C CONFERENCE: (May 16, 11:15 - 11:30)

- *a. Announcements*
- *b. Presentations*
- *c. Voting*

18. GLOBAL CITIZENS PAINTING CONTEST: Japan Junior Chamber

19. AWARDS

- *a. Report from Awards Judging Chairman*
- *b. Nomination for 1993 Awards Chairman*

20. CONFERENCE DIRECTOR'S REPORT

21. OTHER BUSINESS:

- *a. New Members Induction*

22. JCI WORLD PRESIDENT'S REMARKS

23. CONFERENCE CHAIRMAN'S CLOSING REMARKS

24. ADJOURNMENT

AGENDA

15. PRESENTACIONES: (16 de mayo, 10:15 - 10:45)

- a. Congreso Mundial de la JCI de 1992 en Miami (15 Min.)
- b. Conferencia del Area C de 1993 en Quito (15 Min.)

16. INFORMES DE SEMINARIOS Y SESIONES:

- a. Informe
- b. Votación de las recomendaciones

17. LICITACIONES PARA LA CONFERENCIA DEL AREA C DE LA JCI DE 1994: (15 de mayo, 11:15 - 11:30)

- a. Nombramientos
- b. Presentaciones
- c. Votación

18. CONCURSO DE PINTURA DE CIUDADANOS GLOBALES: (Cámara Junior de Japón)

19. PREMIOS:

- a. Informe del Presidente del Comité de Premios
- b. Nominación del Presidente del Comité de Premios de 1993.

20. INFORME DEL PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA

21. OTROS ASUNTOS PENDIENTES

- a. Presentación de Miembros Nuevos

22. COMENTARIOS DEL PRESIDENTE MUNDIAL DE LA JCI

23. COMENTARIOS DE CLAUSURA DEL PRESIDENTE DE LA CONFERENCIA

24. CLAUSURA



PANCA

Dulces y Caramelos Para Cumpleaños

ELABORADO POR:
PRODUCTOS ALIMENTICIOS NACIONALES, C. POR A. (PANCA)

Aut. Duarte, Km. 10 1/2 • Tel.: 560-6135

En Memoria
Charlotte Mungenast: Primera Dama de la JCI

Gran pesar causó en la Cámara Junior Mundial el fallecimiento de nuestra querida Primera Dama, Charlotte Mungenast, acaecido el 28 de noviembre de 1991.

La activa y bien conocida nonagenaria era viuda de Andrew Mungenast, cofundador de la Cámara Junior de Estados Unidos y presidente honorario de la Cámara Junior de San Luis, la Cámara Junios de Estados Unidos y la Cámara Junior Internacional. Andrew Mungenast fue el primer secretario de la Cámara Junior de San Luis cuando Henry Giessenbier fundó la organización en 1915.

Durante sus 70 años de relaciones con la Cámara Junior, Charlotte Mungenast sirvió de eslabón viviente con los orígenes del movimiento.

"Los últimos 70 años se han ido volando. A veces me obligo a volver a la realidad y me pregunto cómo pudieron haber pasado..." En una entrevista concebida en 1990 a Sherry Kaffenbarger, Directora de Asuntos Internacionales de la Cámara Junior de Estados Unidos, la Primera Dama de la JCI aseguró que su esposo habría estado muy satisfecho con la expansión del juniorismo a los países de la Europa Oriental. "Es lo mejor que pudo haberles ocurrido a ellos... y a nosotros".

Andrew Mungenast promovió activamente el movimiento Junior hasta su muerte a los 80 años de edad en junio de 1976. Durante muchos años, Charlotte Mungenast continuó con la intensa dedicación de su esposo a la Cámara Junior, asistiendo a muchos Congresos de la JCI, a innumerables convenciones y ceremonias de premios de la Cámara Junior de Estados Unidos, y a centenares de convenciones estatales y reuniones locales.

En enero de 1978, el salón y los archivos de la Junta Directiva se dedicaron a la memoria del Presidente Honorario de la JCI en ocasión de la primera reunión de la Junta Directiva celebrada en enero de la Sede Mundial de la JCI.

En una emotiva ceremonia de dedicación a la conclusión de la reunión de la Junta, Charlotte Mungenast y su hija Pat escucharon los elogios que las más altas personalidades del juniorismo mundial le rindieron a Andy Mungenast.

La dedicación fue el broche de oro de las actividades de la semana, que destacaron muchas de las mejores cualidades de las personas y la organización que Andy tanto amó. Ronald G. S. Au., ex Presidente de la JCI, aprovechó la ocasión para recordar la visión de futuro del ilustre desaparecido: "Cada vez que teníamos una ceremonia de apertura, Andrew y Charlotte aparecían en el escenario; nunca olvidaré el cariño con que respondía a los aplausos del público".

El eterno optimista: "Para poder describir a este hombre hay que haberle conocido a fondo. No hay duda de que era hombre con visión de futuro, de que era un gran hombre. Recuerdo, ante todo, que en mis muchas conversaciones con él nunca le oí decir nada desagradable de nadie. Andy era el eterno optimista que sólo veía las cosas buenas de la vida."

"Fue nuestro maestro, nuestro mentor espiritual. Si, etimológicamente, entusiasmo quiere decir inspiración, el haberle dedicado este salón de la Junta Directiva a Andy significa que todo cuanto en él se haga pleno de la inspiración, del entusiasmo de este hombre."

A lo largo de sus 70 años de fructífera asociación con la Cámara Junior, Charlotte Mungenast también sirvió de inspiración a millares de miembros en todo el mundo, gracias a sus amenas anécdotas de los albores del movimiento, su fe firme en la organización y sus principios. En entrevista concedida a la revista de la Cámara Junior de Estados Unidos en 1987, la viuda de Mungenast recordó esos difíciles años iniciales.

"Andy ayudó mucho a echar a andar la Cámara Junior de Estados Unidos en los años veinte. Era el secretario a sueldo de la Cámara Junior de San Luis, y automáticamente desempeñó también las funciones de la Cámara Junior de E.E.U.U., que no tenía oficinas...

"Durante muchos años, Andy y yo conservamos cajas y más cajas de correspondencia sobre la fundación de la Cámara Junior de E.E.U.U., hasta que se les encontró mejor lugar. También conservamos las dos ventanas de vidrio plomado de la Old Mission Inn cuando demolieron el edificio; una está ahora en la sede de Tulsa; la otra, en la Sede Mundial de la JCI en Coral Gables, Florida...

"No recuerdo ninguna dificultad en particular durante esos años, excepto el hecho de que Andy fue el candidato que más derrotas sufrió en sus aspiraciones de llegar a ser presidente de la Cámara Junior de E.E.U.U. Pero, como él mismo lo reconoció después, si hubiese sido tan sólo otro presidente más nunca se le habría conferido el título de Presidente Honorario de la Cámara Junior de Estados Unidos. Amaba a la Cámara Junior, la vivía, y todo cuanto la beneficiaba le hacía feliz."

Orgullosa de ser Júnior. De Charlotte también podemos decir lo que ella misma dijo de su esposo. Refiriéndose a su exclusivo título, dijo con modestia: "No me merezco el apelativo de 'Primera Dama de la Cámara Junior', pero ese título me hace sentir la Junior más orgullosa del mundo". Charlotte deja seis hijos, 30 nietos y 30 bisnietos.

La Fundación de la Cámara Junior de San Luis ha establecido el Fondo Charlotte Mungenast en la Universidad de San Luis con la finalidad de recaudar US$100.000 en dos años para poder conceder anualmente una beca de US$2.000 en nombre de la viuda de Mungenast y la Cámara Junior. Las contribuciones pueden enviarse a: Charlotte Mungenast Scholarship Fund, c/o St. Louis Chamber of Commerce, Paul Browning Building, 818 Olive Street, Suite 774, St. Louis, Missouri 63101-1545, E.E. U.U.

In Memoriam
Charlotte Mungenast: First Lady of JCI

Jaycees in many countries mourned the passing on November 28, 1991, of JCI's beloved first lady, Charlotte Mungenast.

The spritely 90-year-old was the widow of Andrew Mungenast, co-founder of the United States Junior Chamber and honorary president of the St. Louis Jaycees, The United States Junior Chamber of Commerce (U.S.J.C.C.) and Junior Chamber International. He was the first Secretary of the St. Louis Junior Chamber of Commerce when Henry Giessenbier founded the organization in 1915.

During her 70 years of involvement with Junior Chamber, Charlotte Mungenast's memories provided a direct link to the organization's inception:

"The last 70 years have gone by so quickly. Sometimes I have to pinch myself and wonder where the went..."

In a 1990 interview with U.S.J.C.C. International Affairs Manager Sherry Kaffenbarger, JCI's first lady said her late husband would have been particularly pleased about Junior Chamber's expansion into the Eastern European countries: "It's probably one of the best things that could have happened to them and to us".

Andrew Mungenast vigorously promoted Jayceeism until his death at 80 in June 1976. Charlotte Mungenast for many years continued her husband's intensive involvement with Junior Chamber, attending many JCI Congresses, countless U.S.J.C.C. conventions, Awards Congresses and hundreds of state conventions and local meetings.

In January 1978 the Andrew G. Mungenast Memorial Board Room and archives were dedicated in the honor of JCI's Honorary President at the first January Board of Directors Meeting at JCI Headquarters.

In an emotional dedication ceremony at the close of the Board Meeting, Charlotte Mungenast and his daughter Pat heard tributes to him from JCI's leaders.

The dedication was a fitting climax to the week's activities which emphasized so many of the positive qualities of the people and the organization which Andy loved so much. During the dedication, JCI Past President Ronald G. S. Au remembered Andrew Mungenast as a man of vision: "Every time there was an opening ceremony, Andrew and Charlotte were recognized on the stage, and I remembered how he smiled at the audience.

An Eternal Optimist. "You had to know this man to really describe him. He certainly was a man of vision; he was a great man. He had tremendous foresight and, above all, I remember most that in all the times I talked to him, I never once heard him make and unkind remark about anyone. Andy was the eternal optimist. He saw only the good things in life.

"For periods he was our teacher and spiritual guide. If the word enthusiasm means the spirit within us, the fact that we have dedicated this Board Room to Andy means that whatever we do here would be filled with the enthusiasm and spirit of this man".

During her 70 remarkable years of association with Junior Chamber, Charlotte Mungenast inspired thousands of members throughout the world with her lively remembrances of Junior Chamber history and special faith in the organization and its principles. When she was interviewed for the U.S.J.C.C. magazine in 1987, she shared her recollections of the early, rocky years of the organization:

"Andy was very instrumental in getting the U.S.J.C.C. functioning in the 1920's. He was the paid secretary of the St. Louis Chamber, who automatically took over the duties of the U.S. Junior Chamber since there was no office for them...

"Andy and I stored many boxes of correspondence pertaining to the formation of the U.S.J.C.C. until a spot was found for it later. We also has stored the two stained glass windows from the Old Mission Inn when it was torn down, and one is now in the headquarters in Tulsa, the other at JCI World Headquarters in Coral Gables, Florida...

"I can't remember any particular difficulties concerning those years, except for the fact that Andy was the most defeated candidate for president of The United States Jaycees. But as he said later, he would probably not have had the title of Honorary President of The United States Jaycees conferred on him if he had just been another president. He lived and loved Jaycees, and anything that was of benefit to them made him happy"

The Proudest Member. This lyrical description of Andy was equally true of Charlotte Mungenast. Of her own unique honorary title, she modestly commented: "My title, 'First Lady of Jaycees', is quite undeserved but makes me the proudest Jaycee in the world." She is survived by six children, 30 grandchildren and 30 great-grandchildren.

A Charlotte Mungenast Scholarship Fund memorial has been established at St. Louis University through the St. Louis Jaycee Foundation. The goal is to raise US$100,000 within two years so that a US$2,000 scholarship can be awarded each year in the name of Mrs. Mungenast and the Jaycees. Contributions can be sent to the Charlotte Mungenast Scholarship Fund, c/o St. Louis Chamber of Commerce, Paul Brown Building, 818 Olive Street, Suite 774, St. Louis, Missouri 63101-1545, U.S.A.

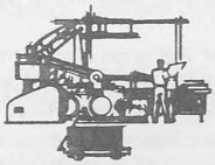
BANCO
DE RESERVAS
EL MAYOR Y EL MEJOR

EDITORA
SERRALLES

24 HORAS DE SERVICIO

- AFICHES
- CABECILLAS
- CARATULAS
- ETIQUETAS
- TARJETAS
- REVISTAS
- IMPRESIONES EN RELIEVE
- ALMANAQUES
- FORMULARIOS
- IMPRESOS PARA OFICINAS
- LIBROS





Permítanos hacerles sus trabajos impresos

565-5717 / 541-2885 / 86

AUT. DUARTE KM. 61/2, EDIF. EMPRESAS LA GUARACHITA,
SANTO DOMINGO, REP. DOMINICANA

COMITE ORGANIZADOR

DIRECTORA CONFERENCIA	**ANGELA HART**
Secretaria Conferencia	Marcia Gil Miches
Asesor General	Alberto Rodríguez
Sub-Director Administrativo	Adelino Sánchez
Funciones	Manuel Pujols
Sala de Reuniones	Celenia Vásquez
Ceremonia Apertura	Rigoberto Torres
Alimentos y Bebidas	Julio César Soriano
Programa para Acompañantes	Rosanna Vicitores
Materiales, Equipos y Papelería	Víctor Morales
Fiesta de Bienvenida	Teresita Javier
Fiesta Dominicana	Laura Gil Miches
Hospitalidad Hogareña	Addys Peralta
Fiesta de las Naciones	Leonel Rivas
Programa para Senadores	Angela Hernández
	Melba Andújar
Sub-Director Finanzas	Eduardo Suárez
Tesorero	Luis Brea del Castillo
Inscripciones	Mercedes Lora
Recaudación de fondos	Luis Pérez Ripol
Sub-Director Logística	Celeste Kidd de García
Revista	Heidy Féliz de Cáffaro
Promoción y Publicidad	Raisa Lara
Alojamiento	Xiomara Tejeda
Recepción	Bennys González
Transporte	Alejandro Alvarez

SI! TU PUEDES ASISTIR A UN CONGRESO MUNDIAL DE LA JCI.

Si no has comenzado a hacer tus planes para asistir al XLVII Congreso Mundial de la Cámara Junior Internacional de Miami en noviembre, deberías comenzar ahora, o te perderás de lo que promete ser la mejor experiencia de tu vida en la Cámara Junior.

En vista de las numerosas preguntas recibidas sobre la asistencia al Congreso Mundial, hemos preparado:

Todo lo que usted siempre quiso saber sobre un Congreso Mundial - pero tuvo miedo de preguntar!!

1) No soy un Senador JCI: ¿puedo asistir a un Congreso Mundial?

   Sí. todos los miembros de la Cámara Junior Internacional pueden asistir a un Congreso Mundial.

2) ¿No es aburrido? He escuchado que hay seminarios de negocios todo el tiempo.

   Cierto, durante el día hay seminarios profesionales y seminarios sobre la red de negocios incluidos dentro de tu inscripción, pero cuando llega la noche - el Congreso toma vida!! Si no decides asistir al programa de negocios, puedes realizar tus propios negocios, así como nadar, bucear, pescar, jugar golf, etc.

3) Nunca he pagado US$300 por una Convención de la Cámara Junior, ¿por qué tan caro?

   El precio de US$300 parece ser mucho, pero obtienes mucho a cambio, incluyendo: cinco almuerzos, una cena, banquete presidencial, una fiesta cada noche, la ceremonia de los Diez Jóvenes Sobresalientes del mundo, una feria comercial y 5 días de seminarios profesionales de negocios. Y todo esto puede ser reembolsado por tu empleador. Pídeselo a tu jefe!!

4) Miami es una ciudad grande. ¿Necesitaré rentar un carro?

   Se ofrecerá transporte para todas las actividades del Congreso y Miami tiene un extensísimo sistema de tránsito que te puede llevar a todas las atracciones locales, tiendas y vida nocturna.

5) Cuántas personas asisten a un Congreso Mundial y de dónde viene?

   Se esperan cerca de 6,000 delegados de 100 países diferentes, con las mayores delegaciones provenientes de Europa y el Oriente.

6) He oído que los hoteles son costosos en Miami, ¿cómo puedo costear un hotel y participar aún en todas las actividades?

   Miles de habitaciones han sido aseguradas con precios muy asequibles, todas cerca de la Sede del Congreso en el centro de la ciudad de Miami. Mucho de los hoteles están cerca, que puedes llegar caminando

7) ¿Se ha hecho algún acuerdo especial con alguna línea aérea?

   American Airlines es la línea oficial del Congreso Mundial 1992. Puedes obtener descuentos en sus tarifas llamando al 1-800-433-1790 y usando el código #02N2RJ.

8) Okey! Me he convencido para asistir, ¿cómo me puede inscribir?

   Completas un formulario de inscripción, busca algunos amigos e invitados que hagan lo mismo: envíalos por correo y comienza a planear la mejor semana de tu vida en la Cámara Junior.

   Para mayor información acerca del Congreso Mundial 1992 en Miami, incluyendo formulario de inscripción y tarifas de habitaciones de hoteles, favor contactar:

Congreso Mundial JCI-Miami, Inc.
9300 S. Dadeland Boulevard,
Suite 314, Miami, FL. 33156
Tels. (1) (800) 545-6982* (305) 665-8292
Fax: (1) (305) 446-0889
*Para E.E.U.U. y Canada

Yes, You Can Attend a JCI World Congress!!

If you haven't begun making your plans to attend the 47'th Junior Chamber International World Congress in Miami in November, you'd better start now, or you'll miss out on what promises to be the best experience of your Junior Chamber life.

Realizing numerous questions abound regarding attending a World Congress, here comes...

Everything you always wanted to know about a World Congress but were afraid to ask!

1.- *I'm not a JCI Senator; can I attend a World Congress?*

Yes. All members of Junior Chamber International can attend the World Congress.

2.- *Isn't it boring? I heard there are business seminars all of the time.*

True, during the day there are professional seminars and business networking seminars included in your registration, but look out at night - the Congress comes alive! If you choose not to attend the business program, you can take care of a little business of your own, such as swimming, snorkeling, fishing, golf, etc.

3. *I've never paid US$300 for a Junior Chamber convention. Why is it so expensive?*

A fee of US$300 does seem like a lot, but you get a lot in return, including: fie lunches, a dinner, a presidential banquet and ball, a party every night, the Ten Outstanding Young Persons (TOYP) Ceremony, a trade show, and five days of professional business seminars. And it may all be reimbursable by your employer. Ask you boss!

4.- *Miami's a big city. Will I need to rent a car?*

Transportation will be provided to all Congress activities, and miami has an extensive transit system which can take you to local attractions, shopping and night life.

5.- *How many people attend a World Congress, and where do they come from?*

Nearly 6,000 delegates are expected from over 100 countries, with the largest delegations coming from Europe and the Orient.

6.- *I've heard hotels are expensive in Miami. How can I afford a hotel and still be close to all of the activity?*

Thousands of rooms have been secured at very affordable prices, all close to the Congress Headquarters in downtown Miami. Many of the hotels are within walking distance.

7.- *Have any special arrangements been made with an airline?*

American Airline is the official airline of the 1992 World Congress. You can obtain discounted fares by calling 1-800-433-1790 and using star file #02N2RJ.

8. *Okay! You've convinced me to attend. How do I register?*

Fill out a registration form, find some friends and have them do the same; mail it in and start planning for the best week of your Junior Chamber life.

For further information regarding the 1992 JCI World Congress in Miami, including registration forms and hotel room rates, please contact:

JCI World Congress - Miami, Inc.
9300 S. Dadeland Boulevard
Suite 314
Miami, FL 33156
Tels. (1) (800) 545-6982/(1) (305) 665-8292*
Fax: (1) (305) 446-0889
**For U.S.A. & Canada toll-free number*



EN BONANZA

LA CALIDAD ES TAN PERFECTA COMO LA ECONOMIA

usted encuentra las mejores
gomas y una oferta
que no se ve todos los días.

GOMAS

UNIROYAL
MOHAWK
AURORA
NITTO



Venga a
Bonanza Dominicana
y póngale a su carro
calidad con economía.

BONANZA DOMINICANA, C. POR A.

Santo Domingo, Rep. Dom., Av. John F. Kennedy, Tel. 565-5531.
Santiago, Av. 27 de Febrero, Tel. 587-8131.

LA GUIA DE SU CONFIANZA

CONSIDERACIONES ACERCA DEL SIGNIFICADO HISTORICO DEL QUINTO CENTENARIO

AUTOR: LIC. NOLBERTO SOTO

A primera visa, nadie discute la trascendencia que tiene la epopeya que hace 500 años desvelara, ante el resto del mundo, el descubrimiento o encuentro de este Nuevo Mundo por el Gran Almirante Don Cristóbal Colón; dado a que en el hallazgo o encuentro del 12 de octubre dos mundos se ponen de caras y comienza el nacimiento de una nueva historia.

El Mapa Mundi se revuelve haciéndose la geografía más extensa y completándose el conocimiento del orden cuasi a como lo captamos en su dimensión actual. Su significado nos lo sentencia el cronista Lope de Gómara con esta frase: "La mayor cosa después de la creación del mundo, sacando la encarnación y muerte del que lo crió, es el descubrimiento de las Indias"; y así las llama mundo nuevo. De manera, que en esta cita se aprecia la connotación universal, del hecho que entrelazó las culturas Europea y Americana al ponerse en contacto dos realidades históricas y sociales que dieron como secuela un mestizaje que aún se conserva en naciones de este hemisferio, después de cinco siglos de existencia con sorprendentes impresiones.

Este encuentro pasa por profundas transformaciones; hábitos alimenticios nuevos, intercambio de productos diferentes y desconocidos para la otra parte, lenguajes novedosos enriquecen la cultura europea y mundial, aunque finalmente un idioma común habría de dentificar a estos pueblos a distancia del tiempo: la lengua española.

Grandiosas realidades culturales y políticas nacen y se desarrollan en América, tomando como modelo las instituciones españolas, tocándonos a nosotros Primacías que dejaron huellas imborrables en el caminar histórico y que conforman hoy, en el caos de la Española, la identidad dominicana, sin dejar de reconocer las restantes influencias, que como la cultura africana tuvo una impronta en el ritmo de la música, sus instrumentos, la literatura caribeña y en los ritos y costumbres mágico-religiosas entre otras.

Reconociendo la inmensa importancia de aquella epopeya, el escritor colombiano y de nuestra América Don Germán Arciniegas declara: "No hay acontecimiento más importante en la historia de la humanidad como el que empieza a ocurrir el 12 de octubre de 1492."

1492-1992
QUINTO CENTENARIO

THE HISTORICAL SIGNIFICANCE OF THE DISCOVERY OF AMERICA

ACCORDING TO LIC. NOLBERTO SOTO

Al first sight, nobody would disagree about the importance of the discovery of America or the encounter between two cultures, which took place 500 years ago, when the great Admiral Christopher Columbus conquered the New World. With this great event or encounter of the 12th of October of 1492, a new chapter in history was born.

The map suffered changes, becoming the geographic extent larger and completing the knowledge of its order almost as we know it today. Its significance is explained by Lope de Gómara, the chronist, with this phrase: "The biggest event after the creation of the world, excluding the incarnation and death or its Creator, is the discovery of the West Indies." And that's how the New World is called. In this quotation we can see the universal connotation of the occurrence that made the European and American cultures link, when the historic and social facts of both resulted in the beginning of a new race: the "Mestizo", which still exists in nations of this hemisphere, after 5 centuries of existence.

That encounter suffers significant transformations; new eating habits, trade of different and unknown products for each other, new languages that enrich the European and universal culture, even though a common language would end up identifying these countries: the Spanish language.

Important cultural and political facts are born and developed in America, taking as a model the Spanish institutions. We then became the heirs of the Spanish historic past, which is part, in the Hispaniola Island, of the Dominican identity, although we recognize the rest of the influences that, like the African culture, affected our music and its instruments and our Caribbean literature, as well as our rites and magic-religious traditions, among others.

The colombian writer, Don Germán Arciniegas, recognizes the importance of that historic event y declaring: "There is no other event more important, in the universal history, as the one that began to occur on the 12th of October of 1492."



La más avanzada tecnología dedicada a cubrir cada necesidad de la oficina moderna, y el más eficiente, rápido y amable servicio para garantizar la fluidez ininterrumpida de las operaciones de cada empresa, forman una combinación de excelencia que explica el liderazgo de
SHARP y
DISTRIBUIDORA UNIVERSAL
en el apoyo al desarrollo empresarial dominicano.

SHARP

¡Desafiante Calidad!

CALCULADORAS-IMPRESORAS SHARP

Pioneras en la tecnología aplicada a la Ciencia Contable en cada nueva generación que se abre a la eficiencia empresarial.

Eficiente, Rápido y Amable Servicio

DISTRIBUIDORA UNIVERSAL

Santo Domingo - Santiago
San Pedro de Macorís
Tel.: 567-7202

TAINO PUBLICIDAD, S.A.

AGRADECIMIENTO/GRATITUDES

Agua Cristal
Barceló & Cía.
Ballet Folklórico UNPHU
Banco de Reservas de la Rep. Dom.
Caney Gift Shop
Cervecería Nacional Dominicana
Caribe Tours
Coseco
Bonanza Dominicana
Distribuidora Universal
Envases Plásticos
Gobernación Aeropuerto Intl. Las Américas
Mabrano & Cía.
Magasa
Muelles Dominicanos
Panca
Pegoro Industrial
Secretaría Estado Educación Física y Recreación
Secretaría Estado Turismo
Señor Alberto Ramírez
Señor Cristóbal Marte